

CULTURĂ ȘI SPORT**CULTURE AND SPORT****Tabele:****Tables:**

	Pagina <i>Page</i>	
9.1 Numărul și activitatea bibliotecilor	145	<i>Libraries number and activity</i>
9.2 Numărul și activitatea cinematografelor	146	<i>Cinemas number and activity</i>
9.3 Activitatea sportivă	147	<i>Sporting activity</i>

Precizări metodologice**Methodological notes****CULTURA****CULTURE**

Cartea reprezintă publicația neperiodică având cel puțin 49 pagini.

A **book** is a non-periodical publication of at least 49 pages.

Biblioteca este instituția, compartimentul sau structura specializată al cărei scop principal este de a constitui, a organiza, a prelucra, a dezvolta și a conserva colecții de cărți, publicații, alte documente specifice și baze de date pentru a facilita utilizarea acestora în scop de informare, cercetare, educație sau recreere.

A **library** is an institution, department or specialized body whose main purpose is to establish, organise, process, develop and preserve collections of books, publications, other specific documents and databases in order to facilitate their use for information, research, education or recreation purposes.

Volume de bibliotecă sunt considerate cărțile, broșurile, colecțiile de ziare și reviste cu minimum 5 pagini, precum și materialele audiovizuale (casete cu benzi magnetice, diafilme, CD-uri, DVD-uri etc.) pentru toate tipurile de biblioteci: naționale, județene, municipale, orașenești și comunale, ale instituțiilor de învățământ superior, ale operatorilor economici și ale unităților școlare.

The **library volumes** comprise books, booklets, collections of newspapers and magazines of at least 5 pages, as well as audiovisual materials (magnetic tape cassettes, film strips, CDs, DVDs etc.) for all types of libraries: national, county, municipality, town and communal, of higher education institutions, of economic operators and of school units.

Un **utilizator** este o persoană fizică sau instituția înscrisă cu scopul de a utiliza colecțiile și/sau serviciile bibliotecii, inclusiv cele electronice, în interiorul sau în afara spațiului bibliotecii cel puțin o dată într-un an calendaristic (de exemplu: o carte, broșură sau o altă publicație aparținând bibliotecii respective).

A **user** is a natural person or an institution that registers in order to use the collections and/or services of the library, including the electronic ones, inside or outside the library, at least once in a calendar year (e.g. a book, a booklet or another publication belonging to that library).

Cinematograful este o unitate culturală dotată cu echipament cinematografic (stabil sau mobil) în vederea prezentării publice, prin proiecție, pe ecran, a unui film, care a funcționat în anul de referință. În funcție de echipamentul cinematografic folosit poate fi:

The **cinema** is a cultural unit endowed with cinema equipment (fixed or mobile) in order to present movies for the public, on the screen, which functioned in the reference year. By type of cinema equipment there are:

- stabilă - are asigurată în permanență o sală sau grădina de spectacole cu ecran și echipamentul aferent;

- fixed, it is permanently assured a cinema hall or garden with a screen and related equipment;

- mobilă (caravana cinematografică) care se deplasează dintr-o localitate în alta, pentru a prezenta spectacole cinematografice.

- mobile (cinema caravan) moving from one locality to another, in order to present movies.

Cinematografele (inclusiv instalațiile cinematografice), după lățimea peliculei se clasifică în:

Cinemas (including cinema installations), by strip width are classified as follows:

- cinematografe și instalații cinematografice cu banda normală (peliculă 35 mm);

- cinemas and cinema with normal strip (35mm);

- cinematografe și instalații cinematografice cu banda îngustă (pelicula 16 mm);

- cinemas and cinema installation with narrow strip (16 mm);

- caravane cinematografice.

- cinema caravans.

Numărul locurilor în sălile de cinematografe definește capacitatea cinematografelor, respectiv locurile în sălile cinematografelor și instalațiilor

The **number of places** in the cinemas defines the cinema capacity, respectively the seats in the cinemas and cinema installation with

cinematografice cu banda normală (35 mm).

Spectacolul cinematografic reprezintă proiecția pe ecran a unui film pentru public.

Spectatorul la cinema este persoana care vizionează un film la cinema. Statistic se înregistrează numărul spectatorilor pe baza biletelor vândute.

Exploatarea filmelor este activitatea de difuzare către public a totalității filmelor (integral naționale, în coproducție și străine) prin rețeaua comercială fixă (săli) sau în aer liber și prin grupurile mobile de proiecție dotate cu echipamente tehnice de specialitate.

SPORT

În numărul secțiilor sportive afiliate pe ramuri de sport aparținând cluburilor publice și private, precum și asociațiilor sportive sunt cuprinse cele care s-au afiliat la federațiile naționale sportive.

Sportivii legitimați sunt acei sportivi aflați în evidența federațiilor naționale și care participă la sistemul competițional organizat de către acestea. În rândul acestora nu sunt cuprinși sportivii aflați în evidența comisiilor județene constituite pe ramuri de sport sau cei care practică activități sportive necompetiționale.

În numărul antrenorilor cu normă întreagă sau arbitrilor sunt cuprinse persoanele care au o calificare recunoscută de federațiile naționale și au desfășurat activitate în anii în curs.

normal strip (35 mm).

The cinema movie represents the projection of a movie on the screen for the public.

The cinema audience includes persons watching a movie. It is statistically registered the audience based on the tickets sold.

The exploitation of films is the projection of all films (entirely national films, co-productions and foreign films) to audiences through the fixed commercial network (film projection rooms) or in the open air and by means of mobile film projectors fitted with specialised technical equipment.

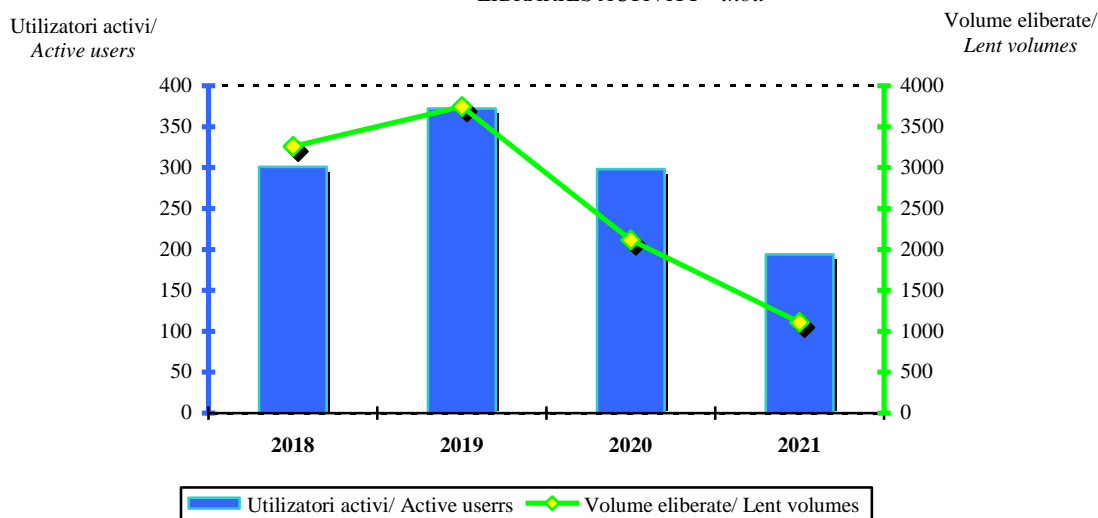
SPORT

The number of affiliated sports sections (by sports branches) belonging to public and private clubs and to sports associations includes the sections that are affiliated to national sports federations.

The licensed sportsmen are the sportsmen whose names appear in the records of national federations and who take part in the system of competitions organised by them. The sportsmen whose names appear in the records of the county commissions set up by sports branches or who engage in non-competition sporting activities are not included among them.

The number of full time coaches or referees includes those having a qualification recognized by the national federations and who carried out an activity in that year.

ACTIVITATEA BIBLIOTECILOR -mii
LIBRARIES ACTIVITY - thou



9.1 NUMĂRUL ȘI ACTIVITATEA BIBLIOTECILOR

LIBRARIES NUMBER AND ACTIVITY

	Regiunea București - Ilfov <i>Bucharest - Ilfov Region</i>	Municipiul București <i>Bucharest Municipality</i>	Județul Ilfov <i>Ilfov County</i>	
2018				
Biblioteci / Libraries				
Unități ¹⁾ (număr)	452	353	99	<i>Units¹⁾ (number)</i>
Volume existente (mii)	36401	35605	796	<i>Existing volumes (thou.)</i>
Utilizatori activi (mii)	301	278	23	<i>Active users (thou.)</i>
Volume eliberate (mii)	3261	3169	92	<i>Volumes lent (thou.)</i>
din care: biblioteci publice / of which: public libraries				
Unități (număr)	15	1	14	<i>Units (number)</i>
Volume existente (mii)	930	798	132	<i>Existing volumes (thou.)</i>
Utilizatori activi (mii)	39	34	5	<i>Active users (thou.)</i>
Volume eliberate (mii)	403	383	20	<i>Volumes lent (thou.)</i>
2019				
Biblioteci / Libraries				
Unități ¹⁾ (număr)	449	355	94	<i>Units¹⁾ (number)</i>
Volume existente (mii)	36052	35325	727	<i>Existing volumes (thou.)</i>
Utilizatori activi (mii)	372	350	22	<i>Active users (thou.)</i>
Volume eliberate (mii)	3744	3658	86	<i>Volumes lent (thou.)</i>
din care: biblioteci publice / of which: public libraries				
Unități (număr)	14	1	13	<i>Units (number)</i>
Volume existente (mii)	751	664	87	<i>Existing volumes (thou.)</i>
Utilizatori activi (mii)	38	33	5	<i>Active users (thou.)</i>
Volume eliberate (mii)	327	312	15	<i>Volumes lent (thou.)</i>
2020				
Biblioteci / Libraries				
Unități ¹⁾ (număr)	439	346	93	<i>Units¹⁾ (number)</i>
Volume existente (mii)	36119	35372	747	<i>Existing volumes (thou.)</i>
Utilizatori activi (mii)	298	281	17	<i>Active users (thou.)</i>
Volume eliberate (mii)	2116	2054	62	<i>Volumes lent (thou.)</i>
din care: biblioteci publice / of which: public libraries				
Unități (număr)	14	1	13	<i>Units (number)</i>
Volume existente (mii)	772	684	88	<i>Existing volumes (thou.)</i>
Utilizatori activi (mii)	23	22	1	<i>Active users (thou.)</i>
Volume eliberate (mii)	157	155	2	<i>Volumes lent (thou.)</i>
2021				
Biblioteci / Libraries				
Unități ¹⁾ (număr)	421	327	94	<i>Units¹⁾ (number)</i>
Volume existente (mii)	35770	35007	763	<i>Existing volumes (thou.)</i>
Utilizatori activi (mii)	194	182	12	<i>Active users (thou.)</i>
Volume eliberate (mii)	1107	1077	30	<i>Volumes lent (thou.)</i>
din care: biblioteci publice / of which: public libraries				
Unități (număr)	14	1	13	<i>Units (number)</i>
Volume existente (mii)	727	638	89	<i>Existing volumes (thou.)</i>
Utilizatori activi (mii)	28	26	2	<i>Active users (thou.)</i>
Volume eliberate (mii)	233	231	2	<i>Volumes lent (thou.)</i>

¹⁾ Unități administrative. Nu sunt incluse filialele și secțiile. / Administrative units. Subsidiaries and sections are not included.

9.2 NUMĂRUL ȘI ACTIVITATEA CINEMATOGRAFELOR¹⁾
CINEMAS NUMBER AND ACTIVITY ¹⁾

	Regiunea București - Ilfov Bucharest - Ilfov Region	Municipiul București ²⁾ Bucharest Municipality²⁾	Județul Ilfov Ilfov County	
2018				
Cinematografe și instalații cinematografice (număr)	16	16	-	<i>Cinemas and film installations (number)</i>
Locuri în sălile cinematografelor și instalațiilor cinematografice	22671	22671	-	<i>Seats in cinemas and film installations</i>
Spectacole (număr)	197886	197886	-	<i>Performances (number)</i>
Spectatori (mii)	4687	4687	-	<i>Audience (thou.)</i>
2019				
Cinematografe și instalații cinematografice (număr)	16	16	-	<i>Cinemas and film installations (number)</i>
Locuri în sălile cinematografelor și instalațiilor cinematografice	23384	23384	-	<i>Seats in cinemas and film installations</i>
Spectacole (număr)	187518	187518	-	<i>Performances (number)</i>
Spectatori (mii)	4587	4587	-	<i>Audience (thou.)</i>
2020				
Cinematografe și instalații cinematografice (număr)	15	15	-	<i>Cinemas and film installations (number)</i>
Locuri în sălile cinematografelor și instalațiilor cinematografice	22930	22930	-	<i>Seats in cinemas and film installations</i>
Spectacole (număr)	55064	55064	-	<i>Performances (number)</i>
Spectatori (mii)	1070	1070	-	<i>Audience (thou.)</i>
2021				
Cinematografe și instalații cinematografice (număr)	15	15	-	<i>Cinemas and film installations (number)</i>
Locuri în sălile cinematografelor și instalațiilor cinematografice	22959	22959	-	<i>Seats in cinemas and film installations</i>
Spectacole (număr)	92752	92752	-	<i>Performances (number)</i>
Spectatori (mii)	1580	1580	-	<i>Audience (thou.)</i>

¹⁾ Exclusiv caravana cinematografică. / *Excluding mobile cinema.*

²⁾ Inclusiv județul Ilfov. / *Including Ilfov County.*

Sursa: Ministerul Culturii - Centrul Național al Cinematografiei.

Source: The Ministry of Culture - The National Film Centre.

9.3 ACTIVITATEA SPORTIVĂ SPORTING ACTIVITY

- număr / number -

	Regiunea București - Ilfov Bucharest – Ilfov Region	Municipiul București Bucharest Municipality	Județul Ilfov Ilfov County	
2018				
Secții sportive afiliate	1107	944	163	<i>Affiliated sport sections</i>
Sportivi legitimați	47651	41962	5689	<i>Licensed sportsmen</i>
Antrenori cu normă întreagă	1579	1435	144	<i>Full time coaches</i>
Instructori	794	681	113	<i>Instructors</i>
Arbitri	1355	1229	126	<i>Referees</i>
2019				
Secții sportive afiliate	1242	1047	195	<i>Affiliated sport sections</i>
Sportivi legitimați	53972	47489	6483	<i>Licensed sportsmen</i>
Antrenori cu normă întreagă	1812	1613	199	<i>Full time coaches</i>
Instructori	1266	1157	109	<i>Instructors</i>
Arbitri	1389	1263	126	<i>Referees</i>
2020				
Secții sportive afiliate	1323	1103	220	<i>Affiliated sport sections</i>
Sportivi legitimați	55629	48398	7231	<i>Licensed sportsmen</i>
Antrenori cu normă întreagă	1685	1498	187	<i>Full time coaches</i>
Instructori	1303	1162	141	<i>Instructors</i>
Arbitri	1363	1231	132	<i>Referees</i>
2021				
Secții sportive afiliate	1302	1070	232	<i>Affiliated sport sections</i>
Sportivi legitimați	59530	50708	8822	<i>Licensed sportsmen</i>
Antrenori cu normă întreagă	1772	1602	170	<i>Full time coaches</i>
Instructori	1319	1188	131	<i>Instructors</i>
Arbitri	1383	1238	145	<i>Referees</i>

Sursa: Ministerul Sportului.

Source: The Ministry of Sports.